

اسنادی از طایفه سرلک

رده‌ای از عشایر چهار لنگ بختیاری

جواد صفائی نژاد^{*}، رضا سرلک[☆]

پهنه بختیاری، سرزمین کوه‌های وسیعی است که جایگاه سکونتی رده‌های مختلف ایل بختیاری است. بختیاری‌ها شاخه بزرگی از لرها می‌باشند که قدمت تاریخی آن‌ها را در قرون و اعصار قبل از آن بایستی جست وجو نمود. آثار کهن باستانی، کتیبه‌های فراوان تاریخی، پیشوندگان کهن (آ)، (کی)، (کا)، برای نام افراد مذکور، واژه کهن بی‌بی برای زنان و دختران خانواده‌های خوانین، وجود ساخت اجتماعی برای گروه‌های کوچنده، وجود رده‌های قدرت جهت کنترل هرچه بیشتر اجتماع کوچنده و تقسیمات پیچیده بهره‌گیری از مرتع به همراه آداب و رسوم و فرهنگ عظیم نانوشتۀ آنان و همچنین کوچ براساس تقویم شمسی و افتخار به پوشش ویژه سنتی محلی و... همه حاکی از عظمت، قدرت و تاریخ ایرانی بودن آن‌هاست که بدان مبارات می‌کنند.

اطلاعات ما از گذشته تاریخی این طایفه بزرگ بسیار اندک است. ولی از زمان صفویه به بعد این اطلاعات تاریخی، رفتارهای شجره آن‌ها برای ما بسیار روشن تر شده است.

قلمرو جغرافیایی سرلک‌ها

سرلک‌ها تا حدود اواخر حکومت ناصرالدین شاه قاجار دارای ساختار کاملاً عشایری و شیوه زندگی کوچنده بودند و بر حدود بیش از ۶۰ قلمرو جغرافیایی جهت بهره‌گیری از علوفه

* استادیار دانشکده علوم اجتماعی.

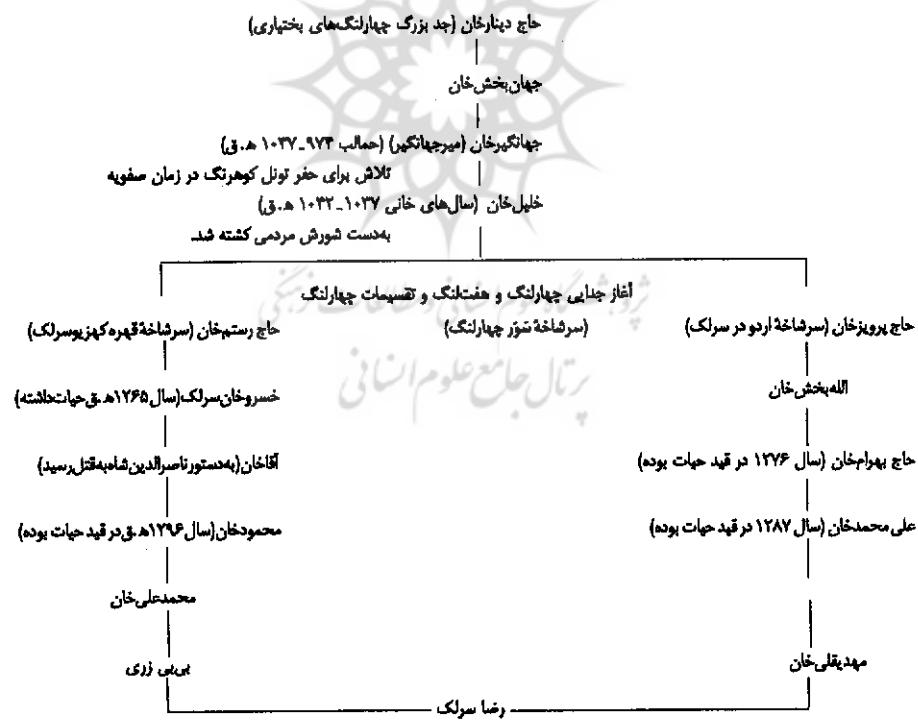
☆ فرهنگستان زبان و ادب فارسی.

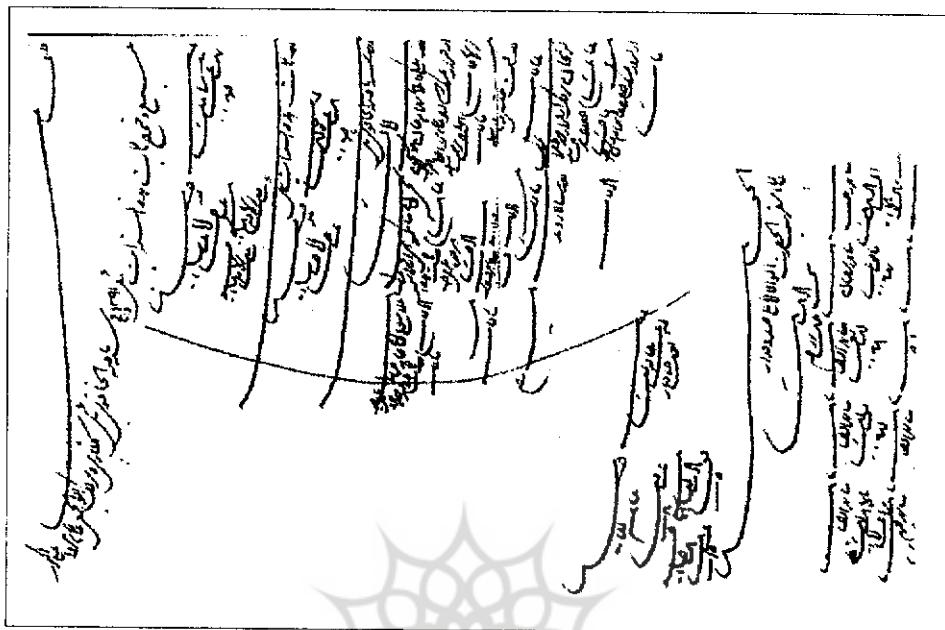
و علف‌چر آن مناطق مالکیت داشتند. اسناد مستند موجود حاکی از این واقعیت است که علف‌چر مناطق جغرافیایی:

اردو دره، بابا قله، پاچه لک، چال بطنون، چشم نظر، خوره، دوران، سور، شاو، طجر، کفسان، کندر، کهرباز سرخ، گاهیکان، گل زرد... که به طور پراکنده بین غرب مناطق فربیدن، خوانسار، گلپایگان و خمین تا شرق الیگودرز و بروجرد مورد بهره‌گیری چرای عشايري قرار می‌گرفند.

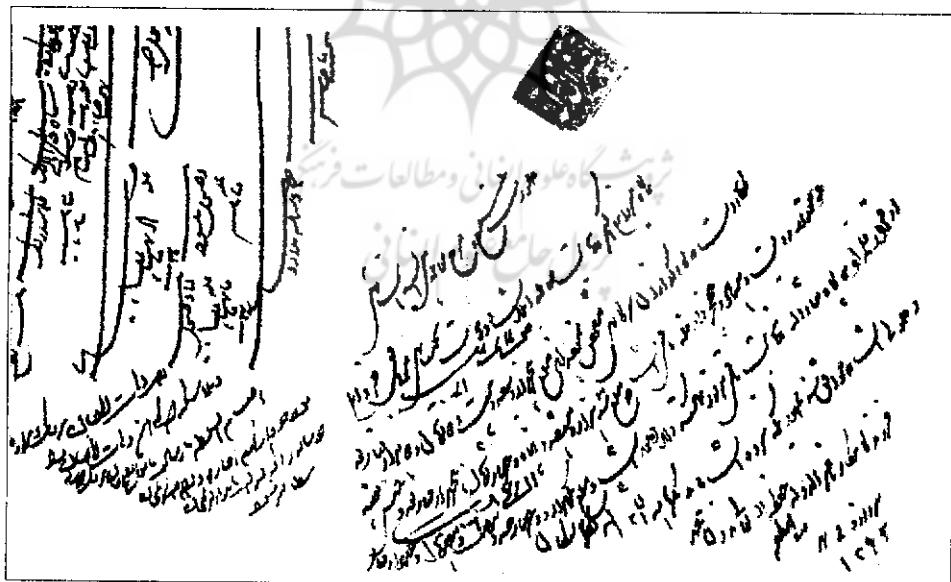
اسناد سرلک‌ها که به تازگی به جمع‌آوری آن‌ها همت گمارده شده اغلب ممهور به مهر سلاطین: صفوی، زندیه، قاجار و پهلوی اول است که در مجموعه‌ای طبقه‌بندی شده نزد آفای رضا سرلک نگهداری می‌شود.

بختیاری‌ها خود به دو شاخه بزرگ هفت‌لنگ و چهارلنگ تقسیم می‌گردند و این تقسیم‌بندی متعلق به زمان صفویه است که به خاطر تسهیلات در جمع‌آوری مالیات صورت گرفته است. در این مقاله صحبتی از شاخه هفت‌لنگ بختیاری در میان نیست ولی براساس اسناد محلی موجود شجره تاریخی چهارلنگ‌ها به شرح زیر مورد تأیید قرار گرفت.





ابتدای تومار مالیاتی



انتهای تومار مالیاتی

مالیات

در سال ۱۲۹۱ ه. ق. حدود ۳۹٪ از جمعیت ۱۲۰۰۰۰۰ تفری ایران را عشایر کوچنده تشکیل می‌دادند.^۱ این عشایر کوچنده از ایل‌های مختلفی شکل می‌گرفت، هر ایل دارای سرپرستی به نام ایلخان بود که گرداننده و تصمیم‌گیرنده کل رویدادهای مربوط به ایل خود بود و طوایف مختلف ایل را که کلانتران و کی‌ها سرپرستی می‌کردند تیز زیر نظر خان انجام وظیفه می‌نمودند. یکی از وظایف کلانتران یا سرپرستان هر طایفه جمع آوری مالیات رسمی سرانه خانوارهای مربوطه بود.

ایلخان در برابر حکومت مرکزی تعهد رسمی پرداخت مالیات داشت که مقدار آن زیر نظر ممیزان حکومت تعیین می‌گردید، اگر باران سالیانه برای رشد علوفه مکافی بود ایلخان توسط کلانتران می‌توانست به موقع مالیات را جمع آوری و تعهد خود را در پرداخت مالیات انجام دهد ولی اگر کشور با کم بارانی موافق می‌گردید مراتع از نظر کیفی دچار کمبود علوفه گردیده و نتیجه این پیامد بر روی فرآورده‌های دامی اثرگذار بود و عشایر کوچنده قادر به پرداخت به موقع مالیات نبودند و همین موضوع ممکن بود که حکومت مرکزی برای دریافت مالیات مستعد شده به منطقه عشایری لشگرکشی نماید و عشایر هم به مقاومت پرخاسته و سرانجام کار به جنگ می‌کشید، که گاهی با کشتن سرپرست ایل به پایان می‌رسید و فرد دیگری این تعهد را قبول می‌کرد و یا با زور اسلحه مالیات را دریافت نموده و صلح برقرار می‌گردید و ایلخان مجدداً مورد تأیید حکومت قرار می‌گرفت و این پیامد بارها و بارها در میان ایلات مختلف به وجود آمده و در صورت صلح خلعتی هم به سرپرست ایل اهدا می‌گردید.

در زیر ترجمة تومار مالیاتی طایفه سرلک در ۱۲۹۱ ه. ق. که از خط سیاق برگردانده شده است را مرور می‌کنیم:

مالیات طایفه سرلک شاخه چهار لنگ ایل بختیاری
۱۲۹۱ قمری

مالیات:

جمع و خرج مالیات هذله السننه ایتثیل [سال سگ] ۱۲۹۱ [قمری] فی السننه ماضيه تناقوی ثیل (سال مرغ، سال ۱۲۹۰ قمری) بختیاری و سرلک [سرلک بختیاری] ابواب جمعی عالیشان میزا على اکبر.

نقدی: ۱۸,۶۴۰ تومان و ۵ قران

جنسي: غله: ۸۶۲ خروار و ۵۲ من

۱. سالنامه دولت ایران: ۱۲۹۱ ه. ق. جلدی، نسخ، بدون ذکر صفحه.

۲. از بابت مالیات هذله سننه ایت تیل [۱۲۹۱ قمری].

۱۷,۷۴۰ تومان و ۵ قران

—نقدی:

۵۲,۸۶۵ خروار

—جنسی: غله:

۲

از بابت سننه ماضيه تناخوی تیل:
جمع بدھی مالیاتی دو سال مذکور ۱۸,۶۲۰ تومان و ۵ قران

[۱۸,۶۲۰/۵ تومان = ۸۸۰ تومان + ۱۷,۷۴۰/۵ تومان]

۱. از بابت ملک و املاک پهرام خان بواسطه از قرار تمثیل^۱ که نزد عالیشان میرزا علی اکبر است
۴۰۰ تومان

۱۰۰ تومان

۳۰۰ تومان

تخفیف مرحمت شده:

از بابت قیمت جنس، دریافت شده

۳۷۰ تومان

۲۵۰ تومان

۲۰۰ تومان

۵۰ تومان

۱۲۰ تومان

۲. یحیی خان شاه کوهی از قرار تمسمک.

تخفیف هذله سننه که جزء عمل حساب شد [فولادوند و ماهروند]

(تخفیف [طایفه] فولادوند)

(تخفیف [طایفه] ماهروند)

الباقی

۳

۳. غلامعلی خان خانه جمالی
پرستشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
از بابت بدھی
بدھی [باقیمانده]

۲۰۰ تومان

۱۰۰ تومان

۱۰۰ تومان

۳۱۰ تومان

۱۵۰ تومان

۱۶۰ تومان

۲۰۰ تومان

۴. کریم خان سرک از قوار دو طفرا تممسک

تخفیف مرحمت شده

از قرار تممسک حاجی خان و بهنام خان

۵. نقد سالاروند

[جمع پنج فقره ۱۴۸۰ تومان، تخفیف ۶۰۰ تومان، الباقی ۸۸۰ تومان سند ماضیه]

۱. تمثیل: سند، نوشته معتبر سندگونه.

[در حاشیه چپ سند]

۱۱,۳۲۱ تومان و ۹ قران و ۵۰۰ دینار [دهشانی]
 ۳۰۴ خروار و ۲۲ من و ۲۰ سیر
 ۲۳۶ خروار و ۹۰ من و ۵ سیر.
 ۵۷ خروار و ۲۲ من و ۱۵ سیر.

نقدی:
 جنسی: غله:
 گندم
 جو

تخفیف عالیجاه مقرب الحضرت والا آقا علی صندوقدار
 ۶۲۳۷ تومان و ۸ قران و ۵۰ دینار

مقدار تخفیف			شرح	
دینار	قرآن	تومان		
۹۰۰	۸	۱۲۷۷	مساعدہ رجب	۱
-	۸	۱۱۹	مساعدہ رمضان	۲
-	۷	۹۴	مساعدہ ایضاً	۳
-	۴	۴۹	مساعدہ ایضاً	۴
۸۰۰	۲	۹۴۷	مساعدہ ایضاً	۵
-	۴	۱۰۹۸	مساعدہ ایضاً	۶
۸۵۰	۲	۱۵۴	مساعدہ شبان	۷
۵۰۰	۷	۳۹۸	مساعدہ ذیحجه	۸
-	-	۹۹	مساعدہ ایضاً	۹
-	۸	۱۱۸	مساعدہ محرم	۱۰
-	۳	۷۹	مساعدہ ایضاً	۱۱
-	-	۱۲۰	مساعدہ ایضاً	۱۲
۵۰۰	۹	۱۹۷	مساعدہ ذیقعدہ	۱۳
-	۶	۱۰	مساعدہ محرم	۱۴
-	۸	۳۷	مساعدہ صفر	۱۵
۵۰۰	۸	۷۳۳	مساعدہ ایضاً	۱۶
-	-	۵۰۰	مساعدہ ایضاً	۱۷
-	-	۲۰۰	مساعدہ ایضاً	۱۸
۴۰۵۰	۸۴	۶۲۲۹	مساعدہ ها	جمع
۵۰	۸	۶۲۳۷		

مواجب مواجب ده: نقدی: ۳۰۷۰ تومان و ۹ قران و ۳۴۵ دینار ۵۹ خروار و ۱۰ سیر ۳۹ خروار و ۲۵ سیر ۳۹ خروار و ۲۵ سیر	[جمع]	بابت مقرری: ۴۰۷۴ تومان و ۱ قران و ۹۵۰ دینار
۱. مقرری سرکار حشمتالدوله نقدی: ۱۶۸۵ تومان و ۷ قران و ۷۵۰ دینار ۱۰۰۰ تومان ۶۸۵ خروار و ۷۷ من	۱	۲. مقرری نواب احشامالسلطنه: نقدی: ۸۵۸ تومان ۸ من
۳. مقرری نواب نصرالله میرزا: نقدی: ۲۲۴ تومان و ۷ قران و ۲۰۰ دینار	۲	۴. مقرری نواب غلامحسین میرزا نقدی: ۲۰۰ تومان
۵. مقرری نواب اسدالله میرزا: نقدی: ۱۰۵ تومان و ۷ قران	۳	۶. مقرری نواب شاهزاده فتحعلی‌خان نقدی: ۴۰۷۴ تومان و ۱ قران و ۹۵۰ دینار ۶۸۵ خروار و ۸۵ من

۱. مقدار غله در متن سند به رقم سیاق ۵۹ خروار و ۱۰ سیر نوشته شده در صورتی که جمع تفکیکی (گندم و جو) مندرج در آن ۷۹ خروار و ۱۰ سیر می‌گردد. بدنبال رسد یا غله ذکر شده در متن باستنی ۷۹ خروار و ۱۰ سیر باشد و یا هر یک از ارقام گندم و جو باستنی ۲۹ خروار و ۲۵ سیر باشد. مسلم‌آدر یکی از این دو نوشته اشتباهی رخ داده است.

بابت مواجب ۱۹۵۵ تومان و ۹ قران و ۳۵۰ دینار

شماره	شرح	مواجب	تومان	قران	دینار
۱	مواجب مقرب الخاقان میرزا علی مستوفی	مواجب توبیچیان سیلاخوری	۲۰۰		
۲	مواجب توبیچیان سیلاخوری		۵۰۰		
۳	مواجب سربازان فوج سیلاخوری		۸۰۰		
۴	مواجب توبیچیان بهارلو		۶۸		
۵	مواجب عبدالصمد بیک ایرونی		۱۲۷		
۶	مواجب ایضاً		۵		
۷	مواجب آقاییک؟ و سایر غلامان		۲۴۷		
۸	مواجب ایضاً		۷		
[جمع]	مواجب‌ها		۱۹۵۴	۱۹	[۳۵۰]
			۱۹۵۵	۹	۲۵۰

بابت مستمری ۵۵

نقدي:
جنسی: [غله]

۳۰ تومان ۸ قران و ۱۲۶ دینار
۱۵۹ خروار و ۱۰ سیر
گندم: ۲۷۹ خروار و ۲۵ سیر
جو: ۷۹ خروار و ۲۵ سیر

بابت مستمری

نقدي:
جنسی [غله]

۳۰ تومان و ۸ قران و ۱۲۶ دینار
۵۹ خروار و ۱۰ سیر
گندم ۷۹ خروار و ۲۵ سیر
جو ۷۹ خروار و ۲۵ سیر

—مستمری ملاحسنگانی

نقدي:
جنسی:

۲۶ تومان و ۲ قران و ۱۲۶ دینار
۵۹ خروار و ۱۰ سیر

—مستمری میرزا رحمت‌الله

نقدي:

۴ تومان و ۳ قران

—کرایه مال چهت بنه توبیچیان بهارلو [ای] ده هنگام مأموریت [به] بختیاری چهت گرفتن خواجه خانچان به موجب یک طفرا برات. ۱۰ تومان و ۵ قران.

۱. ارقام «بابت مستمری ده» و «بابت مستمری» همانند ذکر شده و ارقام سرجمع ۲، ۱ و ۳ و هم‌چنین ارقام سیاقی ۴، ۵ و ۶ در جمع آن‌ها اختلافی به وجود می‌آید، بایستی رقم ۵۹ خروار و رقم ۸ قران هم ۵ قران باشد تا سر جمع آن‌ها تصحیح گردد.

عوض

عوض حواله دیوان اعلیٰ از بابت اجرت نجار، آهنگر و سراج^۱ هنگام مأموریت بختیاری به موجب یک طفرا برأت.

نقدي: ۱۷ تoman و ۳ قران

جنسی: ۳۰۲ خوار و ۶۳ من

گندم: ۲۴۶ خوار و ۱۰ من و ۲۰ سیر

جو: ۵۶ خوار و ۵۲ من و ۲۰ سیر

۱۰

[۳۰۲ خوار و ۶۲ من و ۴۰ سیر
۳۰۲ خوار و ۶۳ من]

جمع

۵ خوار و ۹۰ من
۱۴ خوار و ۷۳ من و ۳۰ سیر
۱ خوار و ۲۷ من و ۲۰ سیر
۱۳ خوار و ۴۶ من و ۱۰ سیر

۱. حواله به توبیخان گروس، سالار رمضان

۲. حواله عمله و علیق اصطبول توبیخانه سالار رمضان [غله]

گندم

جو

[۱۴ خوار و ۷۳ من و ۳۰ سیر]
۴ خوار و ۸۸ من و ۳۰ سیر

جمع

۲. حواله سربازان فوج سیلان خور سالار رمضان

۶۲ خوار و ۶۷ من و ۳۰ سیر
۵۴ خوار و ۵۶ من و ۳۰ سیر
۸ خوار و ۱۱ من -

۳. حواله علیق فوج منصور سالار رمضان [غله]

گندم

جو

۱۱

[۶۲ خوار و ۷۶ من و ۳۰ سیر]
۱۸۶ خوار و ۹۰ من -
۱۷۰ خوار و ۴۰ من -
۱۶ خوار و ۵۰ من -

جمع

۵. حواله علیق سربازان فوج سیلان خوری سالار رمضان:

[غله]

گندم

جو

[۱۸۶ خوار و ۹۰ من]
۲۷ خوار و ۵۳ من
۹ خوار و ۷ من و ۲۰ سیر
۱۸ خوار و ۴۵ من و ۲۰ سیر

جمع

۶. حواله علیق [و] سواران یارا حمدی سالار رمضان

[غله]

گندم

جو

[۲۷ خوار و ۵۳ من]

۱. سراج: زین‌ساز اسب، زین‌فروش، به‌حاطر و فور اسب، قاطر و مادیان در مناطق مختلف بختیاری، زین‌سازی از رونق و پژوهای برخوردار بود.

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">١٢</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">جمع کل: نقدی</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">جنسی [غله]</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">— گندم</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">— سیر</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">— جو</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٥٥٨</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٣٧٠</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٢٩ من و ٢٠ سیر</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٣٥ من و ٣٥ سیر</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٦٤ خروار و ٣٥ من</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">١٨٤ خروار و ٣٥ من</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٤٩٩ قران و ٧٢٩٩ تومان</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٧٢٩٩ قران و ٤٩٩ تومان</td> </tr> </table>	١٢	جمع کل: نقدی	جنسی [غله]	— گندم	— سیر	— جو	٥٥٨	٣٧٠	٢٩ من و ٢٠ سیر	٣٥ من و ٣٥ سیر	٦٤ خروار و ٣٥ من	١٨٤ خروار و ٣٥ من	٤٩٩ قران و ٧٢٩٩ تومان	٧٢٩٩ قران و ٤٩٩ تومان	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">١٣</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">خرج: نقدی</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">جنسی: [غله]</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">— گندم</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">— سیر</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">— جو</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٢٦٧ خروار و ٤٦ من</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٢١٦ خروار و ١٤ من</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٣٠٨ قران و ٧٠ تومان</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٩٠٠ قران و ٣٠ تومان</td> </tr> </table>	١٣	خرج: نقدی	جنسی: [غله]	— گندم	— سیر	— جو	٢٦٧ خروار و ٤٦ من	٢١٦ خروار و ١٤ من	٣٠٨ قران و ٧٠ تومان	٩٠٠ قران و ٣٠ تومان						
١٢	جمع کل: نقدی																														
جنسی [غله]	— گندم																														
— سیر	— جو																														
٥٥٨	٣٧٠																														
٢٩ من و ٢٠ سیر	٣٥ من و ٣٥ سیر																														
٦٤ خروار و ٣٥ من	١٨٤ خروار و ٣٥ من																														
٤٩٩ قران و ٧٢٩٩ تومان	٧٢٩٩ قران و ٤٩٩ تومان																														
١٣	خرج: نقدی																														
جنسی: [غله]	— گندم																														
— سیر	— جو																														
٢٦٧ خروار و ٤٦ من	٢١٦ خروار و ١٤ من																														
٣٠٨ قران و ٧٠ تومان	٩٠٠ قران و ٣٠ تومان																														
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">١٤</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">[جمع] در حاشیه سمت راست</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">ابن ٧ طغرا برات هم که ملاحظه شد در محل از</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">— نقد بابت غلام علیخان و سالار شعبان</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">عالیجاه میرزا علی اکبر نوشته گرفته شد، خود</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">— نقد بابت یحیی خان شاه کوهی که گرفته</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">عالیجاه میرزا از بابت ٩٠ طغرا قبض صندوق خانه</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">— نقد بابت ایضاً</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">که نزد محمد حسین خان را از میرزا علی اکبر نوشته</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">گرفته شد؟ عالیشان میرزا را بدده.</td> <td></td> </tr> </table>	١٤	[جمع] در حاشیه سمت راست	ابن ٧ طغرا برات هم که ملاحظه شد در محل از	— نقد بابت غلام علیخان و سالار شعبان	عالیجاه میرزا علی اکبر نوشته گرفته شد، خود	— نقد بابت یحیی خان شاه کوهی که گرفته	عالیجاه میرزا از بابت ٩٠ طغرا قبض صندوق خانه	— نقد بابت ایضاً	که نزد محمد حسین خان را از میرزا علی اکبر نوشته		گرفته شد؟ عالیشان میرزا را بدده.		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٣٠٨ قران و ٧٠ تومان</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">[جمع] در حاشیه سمت راست</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٩٠٠ قران و ٣٠ تومان</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٢١٨</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٢٦٧ خروار و ٤٦ من</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">١١٤٣ تومان و ٨ قران</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">١١٤٣ تومان و ٨ قران</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٣٣ من و ٣٠ سیر</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">١٠٣ خروار و ٦٠ من</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">١٠٣ خروار و ٣٣ من</td> <td></td> </tr> </table>	٣٠٨ قران و ٧٠ تومان	[جمع] در حاشیه سمت راست	٩٠٠ قران و ٣٠ تومان		٢١٨		٢٦٧ خروار و ٤٦ من		١١٤٣ تومان و ٨ قران		١١٤٣ تومان و ٨ قران		٣٣ من و ٣٠ سیر		١٠٣ خروار و ٦٠ من		١٠٣ خروار و ٣٣ من	
١٤	[جمع] در حاشیه سمت راست																														
ابن ٧ طغرا برات هم که ملاحظه شد در محل از	— نقد بابت غلام علیخان و سالار شعبان																														
عالیجاه میرزا علی اکبر نوشته گرفته شد، خود	— نقد بابت یحیی خان شاه کوهی که گرفته																														
عالیجاه میرزا از بابت ٩٠ طغرا قبض صندوق خانه	— نقد بابت ایضاً																														
که نزد محمد حسین خان را از میرزا علی اکبر نوشته																															
گرفته شد؟ عالیشان میرزا را بدده.																															
٣٠٨ قران و ٧٠ تومان	[جمع] در حاشیه سمت راست																														
٩٠٠ قران و ٣٠ تومان																															
٢١٨																															
٢٦٧ خروار و ٤٦ من																															
١١٤٣ تومان و ٨ قران																															
١١٤٣ تومان و ٨ قران																															
٣٣ من و ٣٠ سیر																															
١٠٣ خروار و ٦٠ من																															
١٠٣ خروار و ٣٣ من																															
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٤. مقرری نواب والا حشمت الدوله:</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">دوظفر، نقدی</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">جنسی:</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">جنسی</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٣٠٠</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٣٠٠</td> </tr> </table>	٤. مقرری نواب والا حشمت الدوله:	دوظفر، نقدی	جنسی:	جنسی	٣٠٠	٣٠٠	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٣٠٠</td> <td style="text-align: right; padding-bottom: 5px;">٣٠٠</td> </tr> </table>	٣٠٠	٣٠٠																						
٤. مقرری نواب والا حشمت الدوله:	دوظفر، نقدی																														
جنسی:	جنسی																														
٣٠٠	٣٠٠																														
٣٠٠	٣٠٠																														

استادی از طایفه سرلک

گندم: ۵۱ خروار و ۸۶ من و ۲۰ سیر
جو: ۵۱ خروار و ۴۶ من و ۲۰ سیر

[جمع، غله: ۱۰۳ خروار و ۳۳ من]

[حاشیه سمت چپ]

از بابت مقری سرکار حشمتالدوله و برات جنسی مواجب فوج سیلاخوری که به خرج میرزا علی اکبر نوشته شد، ملاحظه، بعد از عالیشان میرزا علی اکبر نوشته گرفته شد که عالیجاه میرزا... دو برات را گرفته بدهد، نوشته خود را بیاورد.

۵. از قرار قضی مقرب الحضرت الوا اقا علی که نزد محمدحسین خان است و برات صادرالسلطنه، عالیشان میرزا علی اکبر نوشته سپرده که قضی را گرفته ردمایید. ۹۰ تومان.

۱۴

۶. عوض حواله دیوان اعلی از بابت مواجب سه ماه آخر، فوج سیلاخوری که جنس داده شده، عالیشان میرزا علی اکبر نوشته سپرده که برات را از محل گرفته ردمایید.

جو ۱۶۴ خروار و ۶۷ من و ۳۰ سیر

۷. از قرار تمسمک عالیشانان میرزا فتح الله و میرزا فضل الله از بابت باقیمانده املاک نواب احشام سپرده‌اند و ابوا بجمع به عالیشان میرزا بدهد.

۵۲۵ تومان و ۹ قران و ۸۶۴ دینار

[جمع تحويل صندوق خانه]

شماره	نقدی					
	سیر	من	خروار	دینار	قرآن	تومان
۱	-	-	-	۹۰۰	۷	۳۰۸
۲	-	-	-	۹۰۰	۷	۲۱۸
۳	۶۰	۶۰	۲۶۷	-	۸	۱۱۴۳
۴	-	۳۳	۱۰۳	-	۸	۱۱۴۳
۵	-	-	-	-	-	۹۰
۶	۳۰	۵۷	۱۶۴	-	-	-
۷	-	-	-	۸۶۴	۹	۵۲۵
جمع						۴۴۲۷
جمع						۴۴۲۱
۶۰						۶۶۴
۶۰						۵۳۵
۶۰						۵۳۴
۶۰						۳۹

۳۲۵ تومان و ۵ قران و ۸۵۰ دینار	نقدي:
۲۹۰ خروار و ۶۸ من و ۳۵ سیر	جنسی:
۱۳۲ خروار و ۸۹ من و ۱۵ سیر	گندم
۱۵۷ خروار و ۷۹ من و ۲۰ سیر	جو
۲۹۰ خروار و ۶۸ من و ۳۵ سیر	غله

۱۵

۵۳۲۸ تومان و ۲ قران -	نقدي:
۲۸۵ خروار و ۶۳ من و ۳۰ سیر	جنسی:
۱۴۶۷ تومان و ۷ قران	محل:
وصولی:	

۱۶

۱۷۱ تومان و ۳ قران	۱. هادی خان:
۱۰۲ تومان و ۵ قران	— مالیات عیسوند
۵۰ تومان	— مالیات هیودی
۱۸ تومان و ۸ قران	— مالیات ملا محمدخان بوسحق

[جمع] ۱۷۱ تومان و ۳ قران]

۲. عبداللهخان، که باید... از عربستان (خوزستان) می‌برند از قوار تمسمک که نزد عالیشان میرزا علی‌اکبر است.

۲۰۰ تومان	ساز بابت بهمن خان
۲۰۰ تومان	ساز بابت عیسوند

جمع ۴۰۰ تومان

[در حاشیه راست]: یک هزار و چهارصد تومان و کسری وصولی را عالیشان میرزا عبدالله و میرزا علی‌اکبر فهرست گرفته ایوان‌الجمع عالیجاه میرزا آقا و مهدی آقا میرزا آقا ضبط است.

[در حاشیه چپ]: تمسمک ۲۰۰ تومان مهر هادی خان و حاشیه بر ضمانت عبدالله‌خان است و تمسمک نزد میرزا علی‌اکبر است.

۳. محمدحسین‌خان:

- مالیات فولادوند جمعی یحیی‌خان ملزمی مشارالیه:

۱۵۲ تومان و ۸ قران

از بابت مالیات راه جمعی ملکی یحیی خان ملتزمی مشارالیه

۱۰ تومان

[۱۶۲ تومان و ۸ قران]

۱۴۱ تومان

۳۶ تومان

۴۱ تومان

۵۴ تومان

[جمع]

۴. خواجه خلیل خان و اخوان:

— مالیات... خواجه خلیل خان

— املاک خواجه قهرمان... مشارالیه

— دولت آباد سه دانگ خواجه خلیل خان

و خواجه تیمورخان

[جمع ۱۴۱ تومان]

۵. کریم خان سرلک: ۳۴۳ تومان و ۴ قران

— از قرار تمسک ۳۱۰ تومان، تخفیف ۱۵۰ تومان، باقی ۱۶۰ تومان.

— از بابت باقی تمسک، طلب از تمسک سپرده ۳۳ تومان و ۴ قران

— از بابت مالیات گایکان، ملکی کریم خان و شکرالله خان ۱۵۰ تومان

[جمع ۳۴۳ تومان و ۴ قران]

۷۸ تومان و ۷ قران

۶. نقد مالیاتی

— نقد مالیات سلطان آباد و محمود آباد ملکی عوض خان ملتزمی سید محمود.

۴۲ تومان و ۵ قران

۱۵ تومان

۲۱ تومان و ۲ قران

— قايد محمد تقى از بابت گرجى

— غلامعلی خان خانه جمالی

۷۸ تومان و ۷ قران]

[جمع]

۷. نقد قیمت جنس بهرام خان، تعهد باقی سیصد تومان:

۱۷۰ تومان و ۵ قران

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

[جمع وصولی مالیات ها]

قران	تومان	نام مالیات دهنگان	شماره
۳	۱۷۱	هادی خان	۱
—	۴۰۰	عبدالله خان	۲
۸	۱۶۲	محمد حسین خان	۳
—	۱۴۱	خلیل خان	۴
۴	۳۴۳	کریم خان	۵
۷	۷۸	عوض خان	۶
۵	۱۷۰	بهرام خان	۷
۷	۱۴۶۷	وصولی ها	جمع

— محل سکنه و لاوصول و بلاصاحب:

۳۸۵۴	تومان و ۵ قران	نقدي
۲۸۵	خروار و ۶۹ من و ۳۰ سیر	جنسی، غله

۱۸

— تحقیقات:

۱۸۴۰	تومان و ۸ قران	نقدي
۵۷	خروار و ۶۸ من	جنسی

۱۲۴۸ تومان و ۵ قران

— الباقي:

۲۶۶	تومان	— باید وصول شود
۱۶۲	تومان	— هبیت‌المخان میانجایی
۱۰۴	تومان	— قاسم‌خان جاوند

۱۹

[جمع]

۹۸۲	تومان و ۵ قران	لاوصول و سکنه
۱۵۰	تومان	۱. طایفه میکور
۵۶	تومان	۲. طایفه جاوند
۱۲۰	تومان	۳. طایفه دره قایدی
۱۱۰	تومان	۴. طایفه گوزنی بهمن خان
۱۰۰	تومان	۵. طایفه ماهرودی
۱۳۴	تومان	۶. طایفه حاجی‌وند
۱۶۲	تومان و ۵ قران	۷. طایفه بواسحق
۱۵۰	تومان	۸. طایفه دهنوی

۲۰

[جمع]

۹۸۲	تومان و ۵ قران	مالیات
۶۶۲	تومان و ۹ قران	مالیات مخروبه و بلاصاحب
۷۰	تومان	وصول شده
۵۹۲	تومان	[بلاصاحب]

۲۱

[جمع]

۵۷ خروار و ۶۸ من

غله

[مناطق مالیات دهنده]

شماره	شرح	تقدی	جنسی		
		تومان	قرآن	خروار	من
۱	مالیات قریه دره دایی و آرچنگ و حمزان نو	۸۹	۳	۵۵	-
۲	املاک مزارع طایفه بوسحق ملکی محراب خان	۱۴۲	۸	-	-
۳	الوند و سید خلف	۴۳	۲/۵	۸۸	--
۴	شگان و همابلان طایفه سالاروند	۶۷	۴	۱۸	۹۰
۵	مالیات قریه سیاوش آباد ماهروندی	۶	۵	۸۸	-
۶	قاضی آباد ماهروندی	۱۲	۴	۲۱	-
۷	دره تخت احمد ماهروندی	۴	-	۵۵	-
۸	چهل گزی لک سه دانگ	۴	-	۵۵	-
۹	مالیات قریه چرده حاجی وند	۱۷	۷/۵	۶۴	-
۱۰	سیوله حاجی وند	۱۱	۴/۵	۳۶	-
۱۱	سیف آباد	۱۷	۵	-	-
۱۲	گوران	۱۰۴	۸/۵	۱۴	-
۱۳	مالیات قریه آب باریک	۴۹	۸/۵	-	-
۱۴	حاجی آباد حاجی وند	۱۶	۷	۳۷	--
۱۵	ابراهیم آباد	۲۲	۶	۳	۱۰
۱۶	سیاوش آباد کلاشدیر بختیاری	۲۰	-	۳	۴۰
۱۷	مالیات ده ملوکان جودکی ده	۸	-	۲۲	-
۱۸	سیاوش آباد لک	۹	۸/۵	۴۵	-
۱۹	کلاشدیر لک	۳	۶	-	-
۲۰	مالیات مناطق	۶۵۴	۸۹	۶۰۴	۱۴۰
۲۱	جمع	۶۲۲	۹	۶۰۵	۴۰

ترجمه:

تقدی: که لاوصول شد

جنسی:

غله،

وصول می شود: غله،

-

-لاوصول:

-

پرستال جامع علوم اسلامی و مطالعات مردمی

۱ تومان و ۶ قران و ۱۶۵ دینار

درآمد ندارد

تقدی

جنسی

۲۳

[حاشیه چپ]: مالیات دهات آقاخان سرلک و مزارعات مخربه و بلاسکنه است که این دهات را احتشام السلطنه پارسال به ابوالفتح خان سرلک دو ساله به نود خروار گندم اجاره داده است، کریم خان [اجاره] دو ساله را گرفته است باید از کریم خان مطالبه شود.



[حاشیه پایانی طومار]

محل مهر: نصراة‌الدوله:

صورت جمع و خرج و معامله هذالسته ایت تیل / عالیجاه میرزا علی اکبر از بابت معامله املاک و دهات بختیاری موافق فرد ایلی / اکه در دست کارگذاران سرکار مشخص نموده‌اند مبلغ ۵۳۲۲ تومان و ۲۰۰۰ دینار نقد و مقدار ۲۷۵ خوار غله باقی است که مبلغ ۳۸۵۴ تومان و ۵۰۰۰ دینار نقد و جنس معینه / از قرار قلمرو عالیجاه مشاالیه از بابت باقی مذبور سکنه و لاوصول است و مبلغ ۱۴۶۷ تومان و ۷۰۰۰ دینار /وصولی است که موافق سند ممهوری که سپرده است باید یک ماهه، انشاء‌الله به گماشتگان فرزند کامکار ناصر‌الدوله حفظ‌الله تعالی، بدون عنز بپردازد.

في شهر صفر المظفر [۱۲۹۲] [قموى]

۲۴

اخیراً از خانه‌ها و صندوقخانه‌های بازماندگان خوانین سرلک استناد سنتی فراوانی به دست آمده که نشان‌دهنده قدمت چهارصد ساله این بخش فراموش شده از ایل بختیاری است. این استناد مشتمل است بر عقدنامه‌ها؛ وصیت‌نامه‌ها؛ وکالت‌نامه‌ها؛ صلح‌نامه‌ها؛ اجاره‌نامه‌ها؛ استناد معاملات ملکی روستاهای سرلک؛ وقف‌نامه‌ها؛ شکایت‌نامه‌ها؛ استشہادنامه‌ها؛ مکاتبات شخصی؛ احکام صادر شده برای سرکردگان طایفة سرلک ممهور به مهر سلطنتی صفوی، زند، قاجار و پهلوی؛ استفتائات از حکام شرع و احکام صادره از سوی آنان در موارد گوناگون.

کلیه این استناد، با استفاده از روش‌های علمی متداول در مورد مرمت و حفظ و احیا استناد خطی، آماده شده و در چهار آلبوم مشتمل بر دویست برق در چهارچوب یک طبقه‌بندی قابل قبول جای داده شده‌اند.

بدیهی است انتشار این استناد و تعبیر و تفسیر صوری (نوع کاغذ، قطع کاغذ، شیوه‌های مختلف نگارش، اسمای کاتبان، عاقدان و حکام شرع لوله یا تاکردن کاغذ، خط، تذهیب، ساختار متن، سمع مهر و امضای شاهدان، نامها،...) و محتواهی قشریندی اجتماعی، القاب و عناوین متداول در هر دوره، نوع داوری، نوع برخوردهای حقوقی و قضایی و حل و فصل دعاوی، نقش مناسبات و پیوندهای خویشاوندی در قراردادهای اجتماعی، روند گردش پول در دوره‌های مختلف و ارزش و نوع سکه‌ها از صفوی تا پهلوی. هر یک از آن‌ها، مستندسازی پژوهش‌های مردم‌شناسی و انسان‌شناسی خواهد شد.

یکجانشینی

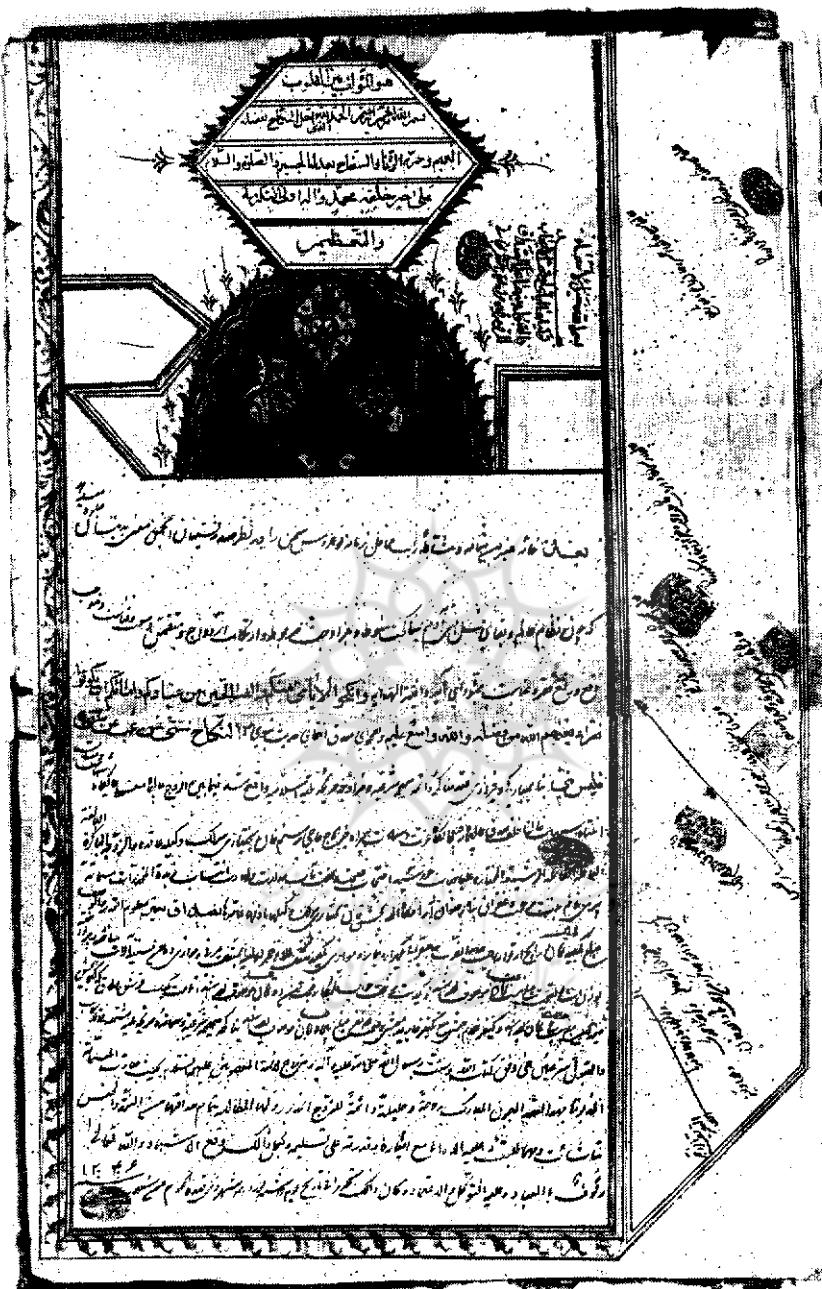
احتمالاً یکجانشین شدن زود هنگام سرلک‌ها نسبت به سایر طوایف بختیاری و پذیرفتن روش و فرهنگ یکجانشینی و خارج شدن آن‌ها از چرخه کوچندگی ایل بختیاری می‌تواند دلیل دیگر این امر باشد.

برای نمونه تصویر یکی از عقدنامه‌ها و متن بازخوانی شده آن که حاوی مطالبی درباره غلام و کنیز و بهای آن‌ها است. همراه متن پاسخ شکایت بانویی که پس از مرگ شوهرش تقاضای دریافت مهریه از بازماندگان دارد به همراه صورت جهیزیه بازنگاری شده ارائه می‌شود. توضیحی نیز درباره تذهیب عقدنامه داده شده است.

عقدنامه‌ها

عقدنامه‌ها بیانگر نکات مهمی از تاریخ مردم زمان خود می‌باشند و در تحقیقات مردم‌شناسی از جهات گوناگون قابل مطالعه و بررسی و گویای آداب و رسوم دوره مخصوص و شخصیت افراد در زمان خود هستند و تصویر روشنی از رفتار اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی جامعه یا طوایف خاصی از نظر زمان و مکان و روند تطور و زندگی مردم آن دوره را به دست می‌دهند در این عقدنامه و عقدنامه‌های دیگر که از خانواده سرلک بختیاری در دست بررسی است چنین به نظر می‌رسد که تمامی زوجین با یکدیگر نسبت خویشاوندی دارند و معلوم می‌شود مایل نبودند با خانواده‌ای غیر از خویشاوندان خود وصلت نمایند. در بین اسناد و عقدنامه‌ها فقط یک مورد وجود دارد که اسدالله‌خان یا دختری غیر از طایفه خود که احتمالاً زیبا و با شخصیت بوده با وجود داشتن زن و فرزند، ازدواج کرده است. ملک زیادی به صداق و مهر او نموده است و پس از اسدالله‌خان سایر وراثت که پسران او از زن قبلی باشند از دادن مهریه وی خودداری کرده‌اند. نزدیک به ده شکایت نامه از این بانو به نامه پری ناز خانم در بین اسناد موجود است و بالأخره موفق به دریافت صداق خود شده است جواب یکی از شکایات او در این مقاله ارائه شده است. در بین تمام ازدواج‌ها و عقدنامه‌ها فقط همین یک دختر جهیزیه با خود داشته که صورت آن موجود و بسیار جالب توجه است که آن نیز بازنویسی و ارائه شده است. شاید بین خوانین جهیزیه رسم نبوده که نام بردۀ نشده یا نوشتن صورت جهیزیه را در شان خود نمی‌دانستند ولی صداق و مهریه مفصل از ملک و خانه و آسیاب و طلا و پول و غیره در عقدنامه به نام زوجه ثبت می‌شده است.

شیوه نگارش عقدنامه‌ها تقریباً یکسان است ابتداء خداوند و تمجید از نکاح و تسبیح زنان و سپس به متن عقدنامه پرداخته است نثر مرسوم زمان که از کلمات و عبارات بسیار زیبا



عقدنامه شهراب خان فرزند حاج رستم خان فرزند خلیل خان فرزند جهانگیر خان یا میرجهانگیر سرلک

استفاده می‌کند و بعد نام زوج با القابی متعالی و مترادف نسبت به شأن اجتماعی او سپس نام پدر داماد با همان القاب و در ادامه نام زوجه و نام پدرش به همان ترتیب فوق آمده است پس از نام بردن جزئیات مهریه همراه آن‌ها اغلب یک غلام حبشه و یکی جاریه حبشه به مبلغ پنجاه تومان یا کم و بیش قید شده است. اندازه این عقدنامه 48×30 از کاغذ زرد رنگ استفاده شده است.

بازنگری عقدنامه سهرباب خان سرلک بختیاری ۱۴۴۶

[متن داخل شمه در عقدنامه]

هو المؤلف بين القلوب، بسم الله الرحيم، الحمد لله الذي احل النكاح بفضلة العجمي و حرم الزنا والسفاح بعد له الجسيم و الصلة والسلام على خير خلقه محمد و آلته اولى التكرمة و التعظيم.

[متن عقدنامه]

بعد خامة عنبرین شمامه و مشاطه زیب محافل زمانه نوع عروس سخن را در نظر صدر نشینان انجمن معنی بدین سان جلوه می‌دهد که چون نظام عالم و بقای نسل بنی آدم بمناکحت منوط و بمزاوجت مربوط و ارتکاب ازدواج و متضمن وسعت و غناست و موجب دفع و رفع فقر و عنانست بمودای آیه واقیة الهدایه و النکحه الا يامی منکم و الصالحین من عبادکم و اما ثکم ان یکونو فقراء یغنهم الله من فضلہ والله واسع علیم و یفحوای صدق اتمای حدیث نبوی (ص) النکاح ستی فمن رغب عن ستی فلیس متنی. بنا به مبارکی و فیروزی عقد مناکحة دائمہ صحیحه شرعیه و مزاوجه صریحه مليه اسلامیه واقع شد فیما بین الزوج عالیجاه معلی جایگاه شهامت و بسالت انتباه سهرباب خان خلف صدق عالیجاه رفع جایگاه عزت و سعادت همراه خیر الحاج حاجی رستم خان بختیاری سرلک، وکیله عاقده و الزوجة الباكرة الباغلة الفاضله الرشيدة المختاره عليا جناب خورشید احتجاب عصمت و عفت مآب، خدارت و طهارت انتساب زيدة المخدرات مسماته پری خانم بنت مرحمت و غفران پناه رضوان آرامگاه الله بخش خان بختیاری سرلک وکیلها با ذن‌ها عاقدها به صداق معین معلوم القدر و الوصف مبلغ یکصد تومان رایع از قرار ریال جدید الضرب صاحبقرانی یکهزار دینار و موازی یکصد مثلث طلا حمراء لبنة به مثلث صیرفى و موازی ده من مسینه آلات ساخته و پرداخته به وزن شاه به قیمت مبلغ بیست تومان بوده باشد و یکدست رختخواب قلمکار قیمت آن ده تومان موصوف بوده باشد و تمامت یکدست فرش اطاق که گنجایش قیمت آن مبلغ بیست و پنج تومان بوده باشد و یکنفر غلام حبشه مع یکنفر جاریه حبشه و قیمت دو نفر مبلغ پنجاه تومان موصوف بوده باشد. بناکحه

شرعیه و معاقده صریحه ملیه مشتمله علی الایجاب و القبول شرعیین علی و فق کتاب الله و سنت رسول الله صلی الله علیه و آله و منهاج الشمة المعصومین علیهم السلام بحیث صارت المسماة المذبورنا بهذا العقد المیمون المبارک زوجة و حلیلة دائمةً للزوج لمذبور و لها المطالبه بتمام صداقها من النقد و الجنس متاشأت و مهما طلبت و عليه الاداء مع الاشاره و قدرته على تسلیمه و بكل ذالک و قع الاشهاد و الله تعالی رئوف بالعباد و عليه التوکل و الاعتماد و كان ذلك تحریر فی تاريخ يوم دوشنبه نوزدهم شهر ذی قعده الحرام من شهور سنہ ۱۲۴۶.

اسامي و مهر شاهدان

مهر عبده سهراپ خان که نام داما درست به طرز جالبی دو سویه نوشته شده در ذیل عقدنامه و همچینی زیر نام سهراپ خان در متن عقدنامه دیده می شود نام یازده نفر دیگر که به عنوان شهود و حضار مجلس در حاشیه سمت راست عقدنامه به ترتیب مقام اجتماعی آنان آمده است عبارتند از:

۱. عالیجاه مُعلی جایگاه محمد رضا خان خلف مرحمت و غفران پناه فرامرزخان (نوشته روی مهر: المتكول علی الله عبده محمد رضا)
۲. عالیجاه معلی جایگاه، خسرو خان اخ اعیا بی زوج
۳. عالیجاه رفیع جایگاه داراب خان خلف مرحمت و غفران پناه اسکندرخان
۴. عالیجاه اسماعیل خان ابن مرحمت پناه بهروزخان زلقی
۵. عالیشأن قاید اسماعیل بن مرحمت قاید حسین گلپایگانی
۶. عالیشأن رفیع مکان آقابابا بک خلف مرحمت پناه آقا بزرگ گلپایگانی الشهود التعريف الزوجه و توکلها باذنها عاقدها، عالیقدران
۷. آقا محمد صادق ولد مرحوم آقا حسن (نوشته روی مهر: عبده محمد صادق)
۸. کمترین عباد الله جهانگیر ابن مرحمت پناه داودخان
۹. کربلا بی حاطم (کاظم)
- ۱۰ - کربلا تی احمد بک
۱۱. ملا اوئیه

توضیحات تذهیب

۱. بالای عقدنامه یک شمسه شش ضلعی رسم شده است. درون آن چند جمله عربی مربوط به نکاح نوشته شده و در اطراف شمسه شرفه هایی رنگین رسم شده است.

۲. پایین تر از این شمسه نیم شمسه دیگری رسم شده که درون آن آمیزه‌ای است از گل‌های ختایی اسلیمی که به طرز زیبایی رنگ آمیزی شده و اطراف آن نیز با شرفه‌های رنگین تزئین یافته است رنگ‌ها عبارت است از شنگرف، زنگار، لا جورد، سرخ، عنابی، مشکی، طلایی و زرد.

۳. سمت راست شمسه مربعی است که سه ضلع آن از شش خط موازی و چهار رنگ؛ شنگرف، زنگار، طلایی و مشکی رسم شده و درون آن خالی است سمت چپ شمسه دو لچکی و یک نیم‌لوزی با شش خط مستقیم با همان چهار رنگ فوق رسم شده که درون آن‌ها نیز خالی است.

۴. تمام متن عقدنامه طلاپاشی شده است.

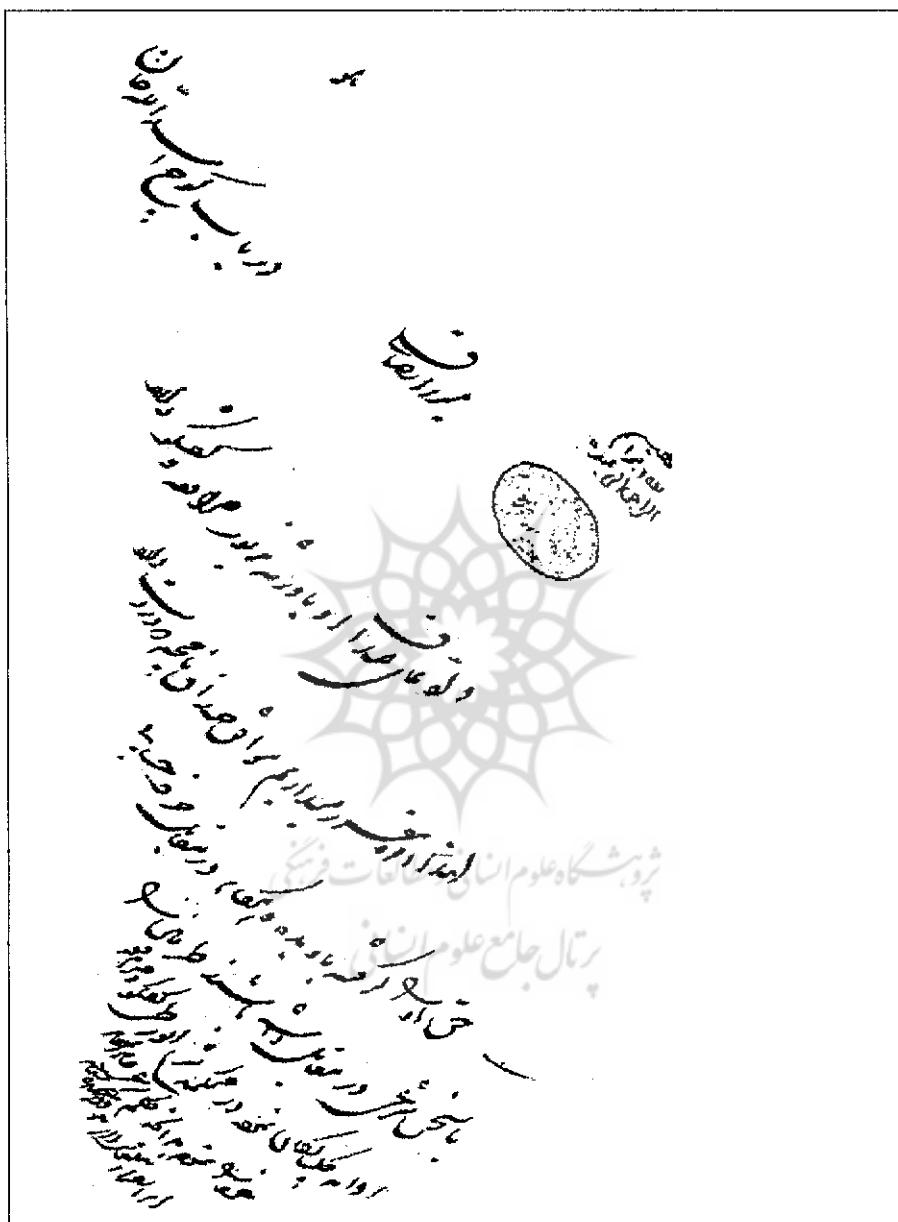
۵. حاشیه عقدنامه دارای کمد زرین شامل برگ‌های طلایی و نقش ساده اسلیمی به رنگ طلایی و جدول‌کشی با خطوط آب طلا و رنگ‌های شنگرف، زنگار، لا جورد و مشکی عرض این حاشیه که از سه طرف، بالا، پایین و سمت چپ دارای کمند زرین دو سانتی‌متری است و از سمت راست دارای حاشیه‌ای به پهنای ۷ سانتی‌متر که شهود و حضار در مجلس نام و شأن اجتماعی خود را در این حاشیه نوشته و مهر زده‌اند.

بازنویسی متن جواب شکایت همسر اسدالله‌خان هو

متن مهر

الراجحى الى عبد الله ابراهيم: ميرزا رضاقلی در باب کوچ اسدالله‌خان^۱
و ادعای صداق، او با ورثة مزبور، مرافعه و گفت و گو دارد
لهذا امر و مقرر می‌داریم موافق صداق نامچه که در دست دارد
حق او را گرفته به او بده و هرگاه در مقابل، حرف حسابی
یا سخن شرعی در (مقابل) داشته باشند طرفین را
روانه گلپایگان نموده در محکمة شرع انور، طی گفت و گو و مراجعة
خود را نموده بدان‌چه حکم شرعی صادر نمودند از
از آن قرار معمول دارید و در عهده شناسید

۱. کوچ: همسر (اسdalله‌خان) به نام پری‌ناز خانم سجع مهروی = پری‌ناز کنیز فاطمه است.



پاسخ شکایت همسر اسدالله‌خان برای دریافت مهریه خود پس از فوت شوهرش که یکی از مقامات دولتی به حاکم محلی به نام میرزا رضاقلی نوشته است.

صورت چهیزیه پری ناز خانم همسر اسدالله خان سرلک بختیاری

جهیزیه علیا جناب عفت مآب پری ناز خانم که به خانه زوج خود عالیجاه اسدالله خان سرلک برد: مسینه آلات به من شاه پنج موصوف، رختخواب قلمکار یکدست، آفتابه لگن یکدست، پنی سوز یک عدد، طاس حمام یک عدد، مجتمع دو عدد، قالی شش زرعی یک فرش، دیگ بزرگ یک عدد، قابلمه هفت طرفی یک عدد، مفرش زوج، رخوت ابریشمی موصوف یک دست، (گیوه) ملکی زوج، آرخلق (گت) یکدست، دستمال دو زرعی یک طاقه، چارقد لاکی دو زرعی دو طاقه، شلوار ترمه دو زوج، اسباب و براق زنانه از هیکل و کمون بند و انگشتی و سایر خورد و ریزها تخمیناً ده تومان، پیرهن... و قلمکار دو دست، مهر اسدالله خان سرلک (داماد)، مهر خدادادخان (پسرعموی داماد).

